



Available on the App Store

DELEGACION DI BONEIRO TA YEGA PA ARUBA INTERNATIONAL FILMFESTIVAL



MINISTER DE MEZA TA HASI APERTURA DI CARIBDA 2012



Aruba e isla cu taza di interes mas halto den Caribe

Segun un sondeo hasi pa e prestigioso compania di auditing, KPMG international, a conclui cu nos isla di Aruba ta esun di mas caro pa loke ta trata e combtansa di taza di interes den Caribe y esnan cu ta yega mas serca di nos ta paisnan di SurAmerica.

E sondeo aki, sigur no ta duna inversionistanan stranhero, mucho gana di bin nos isla pa inverti, debi na e taza di impuestonan haltisimo cu nos tin, segun KPMG international a deduci, resientemente.

E articulo cu ta porcier to riba internet pa mundo henter lesa y cu sigur no ta algo alentador pa nos gobierno cu net na e momento nan aki a habri e oficina di ARINA, cu lo mester bai atrae inversionistanan di exterior pa inverti akinan.

Den e articulo aki, ta ser menciona cu na e momentonan aki nos taza di interes ta 50 por ciento y cu esaki a baha for di 60 por ciento, compara na 2007.

Pa esnan casa e taza ta di maximo 55.85 por ciento y pa soltero esaki ta di 58.95 por ciento.

E taza di interes di cobranza riba ganashinan ta di 25 por ciento y

esaki ta hunto cu e taza di salubridad, pensioen y esun di aseguro pa accidente.

Tur esakinan, segun KPMG, ta pone Aruba como e isla di mas caro den e area di Caribe y cu su standard di bida mas caro tambe.

E taza den Caribe na e momentonan aki ta di 26.7 por ciento cu ta hopi mas abao cu di nos na Aruba y cu ta hasi cu pa inversionistanan, esaki no ta nada atrayente pa bin inverti aki nan.

Bao di e taza di interes aki di 26.7 por ciento, ta cai islanan di Bahamas, Bermuda y islanan Caricos.

Pa loke ta trata paisnan den SurAmerica, manera Arentina, Colombia, Ecuador y Venezuela, ta di 31 te cu 40 por ciento, segun KPMG a deduci den su estudionan hasi.

Akinan tur esnan envolvi den nos mundo di finansa y economia, lo mester bai sinta hunto pa analisa e estudio recien aki hasi pa KPMG y cu sigur no ta nada alentador y ni motiva pa esnan den exterior cu si kier inverti den nos economia, pero cu ta haya nan mes confronta cu e estudio aki, ta simplemente bita bai den otro islanan den Caribe.



Revelacion di resto di grupo di toilet di aña 1938

E proyecto di restauracion y extencion na edificio di Corte den John G. Emanstraat ta avansando y construcion ta canando bon. Recientemente durante demolicion di un parti di un vloer a bin encontra cu restonan di un grupo di toilet. Inmediatamente Van Kessel Havenbouw N.V. a notifica arquitecto ir. Orlando Hoevertsz y director di Oficina di monumento sra. Yvonne Webb-Kock. Oficina di monumento a bai investiga e matrial y por

a conclui cu e restonan ta data di mas o menos aña 1938 a base di e mapa original di aña 1935.

Den 1986 e edificio a haña algun cambio den su uso na unda a demole e grupo di toilet aki. E parti bow vloer a wordo tapa cu un vloer nobo. Adhunto riba e portretnan por ripara e fundeshi di e murayanan, tubonan di hero (bieww) y alaves hopi remarcabel ta un pida di mosaico a wordo usa rond di un tubo.

Hoevertsz ArchiDesign a duna tur cooperacion pa documenta e restonan riba un mapa y alaves Van Kessel Havenbouw a duna tur cooperacion cu excavacion nan chiquito, pa asina Oficina di Monumento por a entre otro determina e balor.

A dicidi di incorpora e restonan den e diseño nobo di edificio di corte y lo pone pida di glasan den e vloer nobo na unda siguiente generacionnan por reconece e material original.



Minister De Meza ta hasi Apertura di Caribda 2012

Minister di Finansa, Mike De Meza, den cuadro di apertura di CARIBDA, bou auspicio di WEB, a tene un discurso cu a ilustra e maneho di energia cu Gabinete Mike Eman ta hiba y tambe e iniciativanan cu nos planta nacional di awa y electricidad. E conferencia di CARIBDA ta un plataforma pa companianan di awa y fabricantenan di plantanan di awa intercambia nan ideanan y experiencia tocante tecnica y retonan riba tereno di produccion di awa. E conferencia di aña 2012 a wordo dedica na e 80 aña di produccion di awa na Aruba.

E apertura oficial di e conferencia di desalina-

cion di Awa, organisa pa Caribbean Desalination Association CARIBDA a tuma luga na Westin Aruba Resort Hotel & Casino. Minister di Finansas, Comunicacion, Utilidad y Energia, Sr. ing. Mike de Meza a duna palabranan di bonbini na nos Gobernador Fredis Refunjol, miembronan di parlamento presente, Hunta di Comisario di Utilities, directiva di WEB Aruba N.V. y tur demas invitadonan presente. Minister de Meza tambe a aplaudi e hecho cu a pone e conferencia aki den cuadro di 80 aña di produccion di awa na Aruba y a felicita gerencia y empleadonan di WEB Aruba pa e trabou

cu nan a bin ta haciendo pa 80 aña largo. Tambe Minister de Meza a reconoce e directiva di WEB pa nan iniciativa constante di busca alternativanan in-

novativo pa nos planta nacional. Tambe e Minister a amplia riba e planta nobo di SWRO II cual ta den fase final di construccion. E planta aki lo ta hopi mas

eficiente den uzo di combustibel, cual hunto cu e motornan di RECIP III lo tin influencia riba e gastonan di produccion di awa y coriente na Aruba.



Aruba den Spotlight Mundial

Iniciando awe, nos isla lo ta un biaha mas den spotlight mundial cu e gran evento di Aruba Film Festival y e presentacion di Juanes y Marc Anthony, dos cantante di taya, mundialmente conoci cu lo duna nan presentacion riba escenario.

Mester mira e acontimientonan aki como oportunidad pa nos isla profila

su mes den exterior y mas ainda cu mayoria di esnan den exterior cu lo bin presencia e dos gran cantantenan aki lo hasi uso di e oportunidad pa pasa un fin di siman riba nos isla. Esaki ta trece cunele, entradanan pa nos industria turistico, comerciantenan y pa caha di Gobierno, naturalmente.

Ta ser spera un gran

cantidad di avion nan priva cu lo cuminsa yega nos isla awe tardi pa anochi y e edificio di Aviacion General lo ta bastante ocupa pa handle esnan cu aterisa aki nan.

Mester mira e aspecto di acontecimentonan, manera esaki nan como fuente di entrada y bentana pa nos por profila nos producto Aruba pa cu exterior y di e

forma ey gana tereno den publicidad.

Un otro aspecto cu ta esun mas importante cu tur, ta e hecho cu lo bai tin e biaha aki pa cubri e eventonan aki, masha hopi miembronan di prensa internacional, cu na nan momento lo trece esaki den nan respectivo medio pa publica e eventonan aki y cu nas su turno ta publi-

cidadnan cu lo a costa nos pais miyones di dollar pa hasi tal propaganda. Esaki riba su mes ta algo grandioso y inpagabel.

Ta di spera cu nos comunidad y vooral esnan cu lo bai presencia e eventonan aki, sa di duna un bon imagen na esnan cu ta bishita nos con bon ciudadano nos ta y con nos ta hendenan amabel y cordial!



Boneiro ta participa cu “Children of the wind” den Festival di Cine

Awe den transurso di dia a yega un delegacion for di Boneiro, cu lo participa na e Film Festival di e fin di siman aki na nos isla.

E delegacion lo participa cu un produccion titula: “Children of the wind”. E produccion aki lo competi entre otro cu esun di Aruba “Awa Brak”, y otronan cu lo bai muestra cu lo bira un evento di peliculanan local cu ta tribi di lansa nan produccionnan hunto cu otronan rond mundo. Mester enfatisa cu e islanan aki ta demostrando un profesionalismo enorme riba e tereno aki y cu ta hasi e festival aki hopi mas interesante, ya cu nos tambe tin produccionnan local cu ta competi na nivel profesional. E interes pa e film festival aki fin di e siman aki ta acapara hopi atencion di esnan den exterior cu ta bin mira esaki y sigur pa nos isla, ta di vital importancia pa haya e exposure aki mundialmente.



Actividad exitoso di MEP “Encuentro cu Lider”

Dia 10 di juni ultimo partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP a organisa un evento cultural, ENCUENTRO CU LIDER.

Riba e dia aki tawatin canto y baile dilanti Cede di MEP. Tambe bandanan musical renombra manera Upgrade, Biggie Boy, Tsunami y D’licious.

E actividad aki a atrae

masha hopi hende. Den dia caba, cu tawata tin festival di cuminda, hopi tawata bai y bin. Den oranan di atardi, ora e programa oficial a cuminsa, e multitud a aglomera dilanti e escenario, na momento cu lider di MEP a drenta den un jeep acompaña pa un caravana di Harley Davidson. Un entrada hopi impresionante!

Por a nota presencia di tur e parlamentarianan di MEP, Eddie Briesen, Xiomara Ruiz-Maduro, Ady Thijsen, Arondino Croes, y tambe di demas candidatonan cu no ta den publicidad tur ora, manera Hendrik Tevreden, Chris Romero, Carl Giel, Joe Koolman, Francis Jacobs,

Daniel Leo, dr.

Gerrit Croes y Frank Briesen. Ex candidatonan manera Marlon Werleman, Junior Arends y ex lider di MEP, Nelson Oduber tambe a hiba palabra. Y tur a sa di elogia e lider nobo di MEP na un of otro forma, y manera sr. Nelson Oduber a pone, Evelyn Wever-Croes ta e persona indica pa hasi partido MEP un biaha mas e partido mas grandi na Aruba.

Locual a hala mas atencion ta un hoben cu a duna un discurso, Stephanie Croes, cu a trese dilanti con hobennan ta mira politica, y pakiko e hobennan por identifica nan mes den e lider Evelyn Wever-Croes. Un hoben sigur cu un futuro grandi den politica.

Lider di MEP a introdusi tambe e 6 presidentenan di e diferente directivanan di distrito, manera cu e mes a yama nan, su man dre-

chi.

Nan ta guia cada distrito hunto cu nan directiva. Ora a yama tur miembro di directiva riba esenario, no tawata tin lugar pa acapara tur. E union y e forsa di e organizacion aki a causa un gran impacto serca e militancia di MEP. Lider di MEP a declara cu ta e structura stabil y transparente aki lo yuda caba cu tanto mentira y manipulacion di parti di nos gobierno. Cu esaki a kita cualquier duda cu por tawata existi cu MEP lo ta na soño.

Na final di e parti oficial lider di MEP a ser presenta cu un mandato cu ta bisa “Lider conserva nos libertad y hunto mantene nos dignidad y bienestar di nos pueblo”.

Notable tawata cu e evento a trese hopi cara nobo, especialmente hopi hoben a asisti, y a gosa cu e actividad.



FCCA a hasi recorido den algun di su proyectonan

Miembronan di Parlamento ta forma parti di e comision "Volkshuisvesting, Ruimtelijke ontwikkeling en Milieu, presidi pa drs. Marisol Lopez Tromp, ariba peticion di e comision, a hasi un bishita na FCCA.

Esaki den cuadro di nan trabou den e commission pa asina haya mas informacion di e proyectonan di vivienda, e trabounan cu FCCA ta hasi den e barioman y e proyectonan di vivienda nobo cu ta andando. Conhuntamente cu e director di FCCA sr. Peter van Poppel, miembro di Hunta di Directiva di FCCA sr. Oduber y trahadornan di FCCA, e miembronan di parlamento, sra. Marisol Lopez Tromp, sra. Lorna Varlack, sr. Chris Dammers, sra. Mervin Wyatt Ras, sr. Donny Rasmijn y sra. Desiree Croes a habibishitana Juana Morto Complex pa mira con e trabounan di renovacion ta avanzando. Durante e recorido a pasa den e proyecto di vivienda na Palisiaweg. Tambe nan por a observa for di den e bus e inicio di e cas modelo na Diamantbergweg. A drenta den e bario di Cura Cabay Zuid unda por a mira e proyecto di plantamento di mata cu FCCA a hasi conjuntamente cu e ministerio di Asuntonan General y e Plan Bo Bario y Santa

Rosa.

Despues a hasi un paradana e cas di cuida di nos grandinan na Cura Cabay, antes e cas di Ho Sing Loy, cual cas ta wordo maneha pa e fundacion "Centro di Cuido y Alegria pa nos Grandinan". Cu e bishita aki FCCA kier a ilustra con cas nan grandi ta wordo converti den espacio pa por wordo usa pa cuida di nos grandinan, cual e peticion ta grandi. Alabez e miembronan di Parlamento a haya e oportunidad di observa di serca con e empleadonan di e fundacion ta eherce nan trabou cu amor y e poco recurso cu nan tin dunado nos grandinan e cuida diario. A sigui e recorido door di e viviendanan na Jaburibari, unda FCCA a splica con esakinan ta parti den varios categoria, huur, compra, cas pa e hende mas grandi, seniore, y pa e ciudadano cu limitacion.

Por ultimo a hasi un parade na e proyecto di vivienda na Paradera. Aki e miembronan di Parlamento a keda impresiona cu un proyecto di 20 vivienda cu ta destina pa personan riba 55 anja. A termina e recorido na oficina principal di FCCA na Sabana Blanco, unda e miembronan di Parlamento a gradici e director di FCCA sr. van Poppel y su team pa e informacionnan valioso cu nan a recibi.





Proyecto di ayudo medico na cas pronto lo cuminsa den luna di juli

Sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis a comenta cu e proyecto di ayudo na cas pronto lo cuminsa unda e procesonan ta basta leu unda lo cuminsa cu tres enfermera riba nivel di HBO y nan ta wordo practica. E enfermerianan aki lo bay guia tur e clientenan cronico cu ta un diabetico, cliente cu presion halto, problema cu pulmon, riñon y mas. Ora cu screen un persona den e Bus di Salud cu bo sucu di halto y bay dokter di cas pa despues haci un test na laboratorio y cu e sucu keda halto e ora e dokter di cas ta bay duna bo remedi pa baha bo sucu. Den e proyecto aki kico ta bay pasa cu e enfermerianan profesional di sosten practico ta bay guia e pashent den e proceso y splica delaster un detaye di Salud en cuanto cu sucu di un per-

sona no controla esaki. Loke ta importante ta ora un dokter di cas duna un persona remedi pa baha sucu semper bo ta bay sinti bo malo un sucu normal ta entre 3 cu 6, si bo curpa custuma cu un sucu di 15 pa 20 ora un dokter duna un pashent e pilder of insulina, e sucu ta bay baha y un pashent ta bay sinti malo debi cu e esaki a custuma cu e curpa caba, y esaki ta haci cu hopi pashent ta stop di tuma nan medicamento paso e ta sinti malo.

Sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis a comenta cu esaki ta un mete di Wit Gele Kruis pa yuda e Dokternan di cas unda enfermeria di nivel halto HBO lo ta e sosten pa e dokter y tambe Gino Goeloe a bisa cu nan lo bay traha cu diferente fundacion cu ta envolvi den parti medico.

Comunidad ta cla pa recicla sushi di cas

Nos ta tende y lesa masha hopi mes cu riba nos isla nos mester recicla nos sushinan di cas. Bo a pontra Bo mes si nos comunidad ta cla pa esaki y si nos a haya suficiente informacion al respecto.

Na Merca tur cas tin diferente bari pa deposita; boter di glas, plastic, corant y otro desperdicionan y na momento cu nan ta ser recohi, respectivamente e trucknan encarga pa coi esaki nan ta haya tur cos ya cla selecta y ta bai cu nan.

Aki na Aruba nos no conoce esaki y papiando cu hopi hende, ta haya e impresion otro di loke ta ser hasi na Merca por ehempel y pregunta ta ser lansa si enberdad nos ta cla pa esaki na nos residencianan rond di nos isla.

E departamento concerni cu ta Serlimar, cu ta

recohe sushi mes mester improvisa riba diferente aspecto di coimento di sushi na nos casnan y optimalisa internamente, prome cu inicia cu e cuestion di recicla aki, cu ta un proceso cu ta tuma su debido preparacion y profesionalnan prepara pa ehecuta esaki tambe.

Ecotech, ta un compania priva cu den e proceso aki di recicla ta hopi mas avansa den tecnologia y personal prepara na e momentonan aki riba nos isla y ya caba ta haciendo e proceso aki den su trabaoan di recohe sushi na comercio y residencianan.

Loke nos comunidad falta ta un proceso di educacion riba e tema di recicla aki y con pa hasi esaki na cas y na momento cu e proceso aki keda cla pa cu nos comunidad den su

totalidad, nos por papia un era nobo den reciclahe. Nos comunidad mester ser educa y prepara debidamente, cual no ta e caso na e momentonan aki.

Gobierno cu ta prome yama pa hasi esaki, lo mester crea un departamento cu hendenan cu por domina e materia aki profesionalmente, pa despues, na nan turno, subi caya y educa nos comunidad, cu informenan scirbi, manera foyeta, comunicado di prensa regu;armente y organisa den e Centronan di Bario na tur distrito, anochi of dia informativo y aki nan laga e comunidad ta parti di esaki y hasta muchanan chikito por forma parti den forma di weganan ilustrativo.

Sigur esaki lo sa di duna su respectivo frutronan na su debido tempo!



Un cantidad limita di Ticket pa e Women in Leadership disponibel



ta presente Suzanne Leonard kende a CEO y Founder di Vanguard "The Thought Leaders' Alliance". E vision di Suzanne y di Vanguard ta pa provee liderazgo cu ta resulta den cambio positivo den bo finanzas, den bo vida personal y den un comunidad completo. Tambe lo t'ey Gaytri Kachroo. Gaytri ta un abogado cu a traha su caminda den un "man's world" esta e mundo di International law, finanzas y politica. No solamente e tabata tin e corahe di enfrenta un di e hombernan di mas poderoso na mundo, esta Bernie Madoff ex-presidente di NASDAQ pero e la representa e klokkenluider (whistleblower) den e caso conta Bernie Madoff, un caso cu a afecta mundo completo.

E dia pa e grandioso Women in Leadership 2012 ta yegando y ATIA conhuntamente cu CMB ta orguyoso di anuncia cu esaki

lo bira un exito rotundo un biaha mas. E magnitud di su presentadornan lo enriquece e participantenan presente. Pa e motibo aki

su organisadonan kier informa e comunidad di Aruba cu awe dia-bierna 22 di juni 2012 ta e ultimo dia pa tur participante cu a reser-

Por ultimo lo ta presente Lisa Nichols cu su workshop "Achieving Greatness, No Matter What!", kende tambe a tuma parti den e tremendo buki di "The Secret". Lisa lo trece un mensahe impactante di "empowerment", servicio, excelencia y gratitud. Lisa su mensahe a touch miyones di hende rond di mundo. Lisa su participacion den e pelicula The Secret a alcapara atencion rond mundo.

va nan ticket pa pasa busca esakinan, ya cu tin un lista grandi di persona cu kier asisti na e gran evento aki. Tambe su organisadonan kier anuncia cu solamente tin un cantidad limita disponibel di ticket ainda.

Pa clausura e gran conferencia aki, lo tin un "happy hour for a cause", unda cu tur lo ke wordo genera lo wordo duna na un instancia caritativo na Aruba.

ATIA su team di liderazgo kier recorda comunidad cu no ta solamente nos damanan por enriquece nan mes cu e conferencia aki, pero tambe e cabayeronan cu ta parti di e mundo laboral fructifero di Aruba. Pa e Women in Leadership aki tambe e studiantenan di Aruba a haya oportunidad pa ta presente. Varios ticket a wordo ofreci na un prijs mas faborabel na e studiantenan cu ta desea di por siña hopi mas.

Aruba completo bishita awe mes www.womenleadaruba.com, website di ATIA. www.ataruba.org y facebook www.facebook.com/womenleadaruba pa keda na altura di tur cos tocante e grandioso conferencia aki. Tambe no lubida di reserva bo carchi awe mes. Esakinan ta obtenibel na ATIA of yama 5827593 of e-mail rsvp@ataruba.org pa reserva esun di bo y pasa busca esaki di biaha. Comunidad di Aruba no perde e oportunidad aki. Pasa busca bo carchi awe mes.



Aruba completo no lubida cu durante e "Women in Leadership" aki lo

Tabatin hopi mas accion cu hopi di e partidonan di EK

Pabien na RCA y La Fama cu un partido hopi emocionante

Hunto cu mas o menos 3500 fanatico di RCA y La Fama, Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser a disfruta di un final di e campeonato di futbol di Aruba diaranson anochi den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Minister Visser a cualifica e wega como uno cu hopi accion. Entusiasma el a comenta na final di e wega:

“Tabatin hopi mas accion cu hopi di e partidonan di EK.”

E mandatario a remarca cu e publico a echt gosa y durante e partido cu a caba cu e puntuaje di 4-2 na favor di RCA, el a mira poco tremendo hungado di RCA riba veld. Futbol ta e deporte “Rey” na Aruba y ta disfruta di hopi popu-

laridad. Aruba tin ekiponan masculino, pero tambe femenino cu bon disciplina cu ta hopi activo durante henter aña.

Minister Dr. Richard Visser ta un gran fanatico y ta felicita tur ekipo, nan organisacionnan deportivo

y nan fanaticonan, como tambe e organisadonan di e campeonato cu e tremendo campeonato di partidonan bunita y bon anima.



Ricibie tur atardi den bo inbox door di manda un email pa news@dennoticia.com

Of download nos app for di



E unico corant Arubano di atardi, obtenibel electronicamente tur caminda!



MEP:

APFA ta considera pa duna dispensacion di debe di 700 miyon na Gobierno

Hopi hende aki na Aruba a keda realmente sorprendi ora cu Standard & Poors a mantene e rating pa Aruba cu Outlook stabil. Loke poco poco hendenan ta realisando ta cu esaki no a sucede sin condicion ni promesa.

Ya caba den e relato di S&P nos por a lesa cu S&P a pone como condicion cu si e refineria no habri pronto, cu Gobierno mester tuma medida.

Tambe nos sa cu ya desde e ultimo analisis di S&P tin diferente medida cu a keda acorda entre S&P y Gobierno, cu awor ta wordo implementa. Por ehempel, e introduccion di un tarifa riba bunkering, e registracion di propiedad y cobranza di grondbelasting. Den e mesun analisis ta menciona mas medida cu ta wordo prepara actualmente di cual ya tin un rapport den Dialogo Social traha, esta pa reforma di belasting, pa elimina deducccion di interes di hipoteca y pa aumenta e BBO. Esakinan probablemente gobierno ta purba pospone, pasobra e medidanan aki ta afecta hopi mas hende.

Locual tawata remarkable tawata cu S&P den su ultimo analisis a laga e debe cu Gobierno tin na APFA di casi 700 miyon florin, afo di su analisis. Hopi no a comprende dicon, pasobra tur hende cu tin un debe mester tene cuenta cu un dia e mester paga e debe y bek. E unico manera pa no tene cuenta cune den

un 'credit rating' ta si tin posibilidad pa e debe ey wordo dispensa.

Y awor nos ta mira e puitonan ta sali di e macuto, pasobra awor APFA a pidi sindicatonan permiso pa dispensa e debe ey. Awor pues ta bira duidelijk dicen S&P no a tene cuenta cu e debe ey, y probablemente Gobierno lo a priminti S&P dia biew caba cu APFA lo dispensa gobierno e debe ey. Probablemente APFA y Gobierno tin un acuerdo caba y awor ta purba conbense sindicatonan pa bai di acuerdo cune, pasobra situacion financiero di pais Aruba ta malo.

Berdad situacion financiero di pais Aruba ta malisimo, pero ta parse cu nos prome minister mes no ta realiza esey. Pasobra e si ta sigi cu su bihenan di luho y su compromisonan cu ta costa miyones, manera cos cu no tin mayan.

Di con e ambtenaar, cu a paga pa su pensioen asina hopi anja, si mester comprende cu situacion financiero di pais Aruba ta malo, mientras cu nos prome minister mes no ta muestra di ta preocupa pa esey.

Prome cu Mike Eman pidi mas hende pa sacrifica, e mester cuminsa na su mes. E mester stop cu malgastamento di placa den cantidad di proyecto cu no ta necesario awor.

“ En Ik Droomde”, buki nobo riba plaza

Tin soñonan di anochi. Den nos soño nan ta parece como potretnan sin texto, den cual nos ta bula cu pasonan gigantesco, masha leu mes. Of cu nos por bula manera un parha of superman. Papiando cu un persona e ta cambia diripiente den un otro persona. Tambe tin “soña lanta” (dagdromen). E mucha ta sinta den banki na scol y ta mira su dilanti y ta pensa ki ora e bel ta zona, y e juffrouw ta pensa cu e ta scuchando cu hopi atencion.

Di e ponencia cu soñonan ta mentira, nos por discuti oranan largo. Nos ta lanta poco poco, nos ta pensa: Waw esey

tabata un soño. E ora nos ta bay analisa e soño: Nos por gana number cu ne? Tin un amor pa mi na caminda? Nos ta bay triunfa den nos carera? Tin un colebra cu un lenga largo den mi circulo di amistad? E ta un indicacion riba corto o largo plazo?

E buki “En ik droomde” a wordo oficialmente presente dia 12 di juni na Biblioteca Nacional departamento Arubiana na Bachstraat. E autor Arubiano Irmgard Frans, tabata skirbi su soñonan den un schrift cu e pensamiento cu un dia e transforma esakinan den un buki.

Esaki ta su prome buki

y e storia ta tocante un mucha muhe cu yama Lea. Na edad jong Lea tabata tin un soño straño, cu nunca e no por a lubida. Nunca e por a pensa cu un dia e lo por a duda si soñonan por bira realidad.

E storia ta ficcion combina aki aya cu realidad tocante recuerdonan di su hubentud birando adulto yen di alegria, tristesa, nostalgia, romance y e amor di su bida. Bo ta kere cu su soño lo bira realidad ?? Diasabra dia 23 di Juni 2012, Irmgard lo ta na Van Dorp Dakota pa presenta y firma su buki nobo “En ik droomde.....” Irmgard lo ta na Van dorp foi 11.00 a.m te cu 1.00 p.m.



Sport



Gossage targets Roger Clemens

NEW YORK -- Hall of Famer Rich "Goose" Gossage says Roger Clemens should never make it to Cooperstown.

Gossage said Thursday during a radio interview that he believes Clemens has lied about his steroid use, labeling the seven-time Cy Young Award winner as a cheater unworthy of the Hall of Fame.

"Are we going to reward these guys for cheating?" Gossage asked Michael Kay and Don La Greca on ESPN New York 98.7. "Even though he was found innocent, it was because of the bad testimony. No one believed (Brian) McNamee and (Andy) Pettitte kind of changed his thing, 'Did I really hear what he told me.'"

Clemens has yet to respond to Gossage's comments.

Clemens was acquitted Monday on all charges that he obstructed and lied to Congress in denying he used performance-enhancing drugs. However, the verdict has not settled the matter in sports circles as to whether Clemens cheated in the latter stages of his career.

A crucial barometer comes this fall, when Clemens' name appears on the Hall of Fame ballot for the first time. Gossage clearly is not convinced of Clemens' innocence, comparing the trial's outcome to the controversial 1995 verdict in the O.J. Simpson murder trial.

"O.J. Simpson, did you believe he didn't kill those two people?" Gossage said Thursday.

Gossage also wants Congress to release the

list of 104 names from the anonymous 2003 player survey. Although it would break civil liberty rights, Gossage is in favor of finding out who used steroids and who didn't during the anonymous testing period.

"Release the whole list and let's get it out there on the table and see who tested positive for these things," Gossage said. "I saw bat speeds of Barry Bonds and Mark McGwire. Mark was a great teammate. I couldn't have asked for a better teammate when I played out in Oakland."

"Jose Canseco, I locked next to him. Canseco is the only guy who has come clean. Like him or not, he is telling the truth. These guys lie, lie, lie and lie. Roger, I think, is in the same boat. I think there is validity to him using and

absolutely not do they belong in the Hall of Fame."

Gossage remembers sitting around the bullpen with Dennis Eckersley as they watched McGwire and Canseco take batting practice in 1993.

"We used to look at each other and say, 'What the (heck) is going on here?'" Gossage said. "It was not human is what I'm saying."

"Cheaters? Does a test count when you get busted for cheating on a test. No and neither should steroids. There is no place for them in the Hall of Fame."

With all this said, Gossage admitted he "probably would have" taken perfor-

mance-enhancing drugs if the circumstances and timing of his career and the steroid era had been different.

"I probably would have," Gossage said. "Steroids weren't a part of the game when I was playing. Toward the end, we wondered what was going on. We knew something was going on. Absolutely, I probably would have."

"The peer pressure is what is so dangerous about steroids. It is affecting our kids in high school and into college. These things are bad for you and they have got to get rid of them. If you are lying, shame on you."



LeBron James, Heat dominate Thunder to win NBA championship



MIAMI -- Music blared and confetti fell, the only celebration LeBron James really wanted in Miami.

Not that one two summers ago, the welcoming rally where he boasted of multiple titles, perhaps without realizing how hard it would be to win just one.

He dreamed of this moment, with teammates surrounding him and the NBA championship trophy beside him.

"You know, my dream has become a reality now, and it's the best feeling I ever had," James said.

James had 26 points, 11 rebounds and 13 assists, leading the Miami Heat in a 121-106 rout of the Oklahoma City Thunder on Thursday night to win the NBA Finals in five games.

Ripped and ridiculed for the way he announced he was leaving Cleveland and

taking his talents to South Beach, it's all worth it now for James.

Best player in the game. Best team in the league.

And now, NBA champion.

"I'm happy now that eight years later, nine years later since I've been drafted, that I can finally say that I'm a champion, and I did it the right way," James said. "I didn't shortcut anything. You know, I put a lot of

hard work and dedication in it, and hard work pays off. It's a great moment for myself."

And for his teammates, who watched the Dallas Mavericks celebrate on their floor last year.

James left the game along with Dwyane Wade and Chris Bosh for good with 3:01 remaining for a round of hugs and the start of a party he's been waiting for since arriving in the NBA

out of high school as the No. 1 pick of the 2003 draft. James hopped up and down in the final minutes, shared a long hug with opponent Kevin Durant, then soaked in the "MVP! MVP!" chants during the raucous postgame celebration.

"I wanted to become a champion someday," James said. "I didn't know exactly when it would happen, but I put in a lot of hard work."

Joel Peralta suspended 8 games

Joel Peralta suspended eight games for foreign substance on glove. Tags: MLB, Tampa Bay Rays, Joel Peralta

WASHINGTON -- Tampa Bay reliever Joel Peralta was suspended for eight games by Major League Baseball on Thursday for having pine tar on his glove.

Peralta has appealed, and can continue to play until the process is complete. The Rays were at Wash-

ington on Thursday night.

Peralta was ejected from Tuesday night's game in Washington after umpires found pine tar on his mitt.

The incident led to a verbal spat between managers Joe Maddon of the Rays and Davey Johnson of the Nationals.

"I just know that we're appealing right now so I've got to sit tight and see," Peralta said.

"I'm allowed to pitch today and that's all I care about right now."

Peralta, who pitched for the Nationals during the 2010 season, said his former teammates approached him before Wednesday's game and were supportive. He didn't suspect that they turned him in.

"I knew it wasn't them," Peralta said. "I knew when they did it was not coming from the players. That made me feel good. I know they like me."

He said he didn't know Johnson. "I don't know why he did it," Peralta said. "I would like to know, but I'm not gonna ask that."

Maddon feels the suspension is excessive.

"Of course it's too much, and of course it's unfair, but that's the way they came down with it and it's gonna be up to them to try and manipulate it," Maddon said.

Johnson declined to comment

on the suspension on Thursday afternoon.

Peralta hopes to get the suspension reduced.

"First time it's ever happened to me. I don't know what to think. I don't know what to expect," Peralta said.

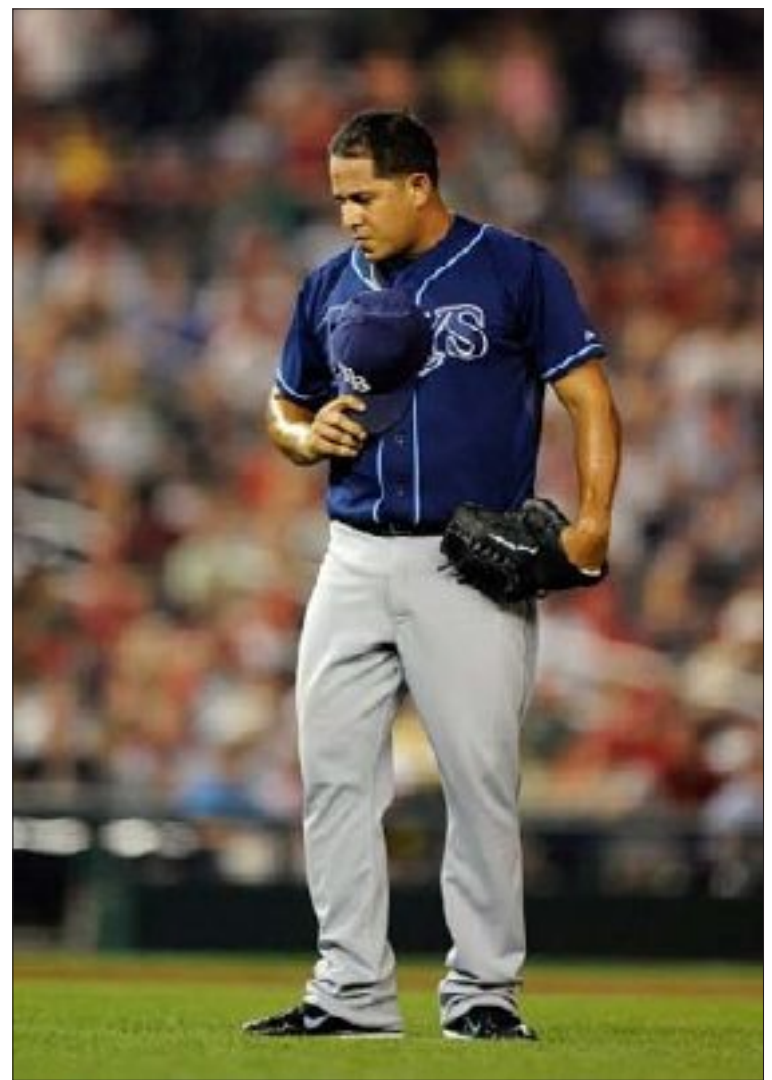
"It feels a little relief to know at least what it's gonna be."

After Tuesday's game, Maddon denounced Johnson's actions as cowardly, bush and bogus.

Johnson retorted that Maddon should "read the rule book" and that he was "a weird wuss."

During the 1988 National League Championship Series, Los Angeles Dodgers reliever Jay Howell was suspended for three games after being caught with pine tar on his glove. The suspension was reduced by a game by appeal. In that series, Johnson was the manager of the Dodgers' opponent, the New York Mets.

 MLB Standing							
AMERICAN LEAGUE							
EAST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
NY Yankees	41	27	.603	-	20-14	21-13	
Baltimore	39	30	.565	2.5	19-14	20-16	
Tampa Bay	38	31	.551	3.5	21-15	17-16	
Boston	36	33	.522	5.5	17-19	19-14	
Toronto	35	34	.507	6.5	19-15	16-19	
CENTRAL							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Cleveland	36	32	.529	-	20-18	16-14	
Chicago Sox	36	33	.522	.5	17-20	19-13	
Detroit	34	35	.493	2.5	17-18	17-17	
Kansas City	31	36	.463	4.5	11-20	20-16	
Minnesota	27	41	.397	9	13-22	14-19	
WEST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Texas	43	27	.614	-	20-12	23-15	
LA Angels	38	32	.543	5	20-16	18-16	
Oakland	34	36	.486	9	18-17	16-19	
Seattle	30	41	.423	13.5	12-19	18-22	
NATIONAL LEAGUE							
EAST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Washington	40	27	.597	-	20-14	20-13	
NY Mets	38	32	.543	3.5	22-15	16-17	
Atlanta	37	32	.536	4	15-17	22-15	
Miami	33	36	.478	8	17-18	16-18	
Philadelphia	33	38	.465	9	14-20	19-18	
CENTRAL							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Cincinnati	38	30	.559	-	20-13	18-17	
Pittsburgh	36	32	.529	2	21-12	15-20	
St. Louis	35	35	.500	4	17-16	18-19	
Milwaukee	32	37	.464	6.5	18-18	14-19	
Houston	28	41	.406	10.5	19-16	9-25	
Chicago Cubs	24	45	.348	14.5	14-19	10-26	
WEST							
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
LA Dodgers	42	28	.600	-	24-12	18-16	
San Francisco	38	32	.543	4	21-14	17-18	
Arizona	34	35	.493	7.5	17-17	17-18	
Colorado	26	42	.382	15	15-21	11-21	
San Diego	24	46	.343	18	14-23	10-23	





Polis a desbaratá banda internashonal di falsifikadó di tur tipo di dokumento



WILLEMSTAD: Ayera den oranan trempan di mainta, e divishon ku ta atendé ku Krímen Organisá huntó ku diferente otro unidat di Kuerpo Polisial Kòrsou a realisá entradanan hudisial na diferente kas den diferente barío riba nos isla.

Den kuadro pa frena kriminalidat di migrashon "migratiecriminaliteit" polis, bou di mando di Ministerio Públiko tabata hasi investigashon relashoná ku falsifikashon di sédula, pèrmit

di estadia i otro dokumentunan oficial pero tambe trafikashon di hende.

Durante di investigashon polis a konstatá ku probablemente pa un temporada largu dokumentunan falsifiká tabata wòrdu trahá i entregá kontra pago na estranheronan ku ta permanesé riba nos isla.

Ku e dokumentunan falsifiká, estranheronan tabata permanesé riba isla komo si fuera nan ta permanesé legal riba Kòrsou. Probablemente ku e do-

kumentunan falsifiká aki estranheronan ta registrá nan mes na Registro Sivil i asina haña nan sédula out-éntiko.

E investigashon a kuliná awe den oranan di mardugá den entrada hudisial den kasnan na e siguiente adrèsnan:

Kaya Shers, Kaya Vatu, Mahuma, Watlingweg, Oost Santa Rosa, Kaya Sepelin, Punta Cardonweg, Schottegatweg, Monte Carmelo, Rio Canarioweg, Kaya Wandu i Kaya Seru Spilon .

Un kantidat di 15 sospechoso a keda detené kendenan ta e hòmbler S.A.T. di 39 aña di edad; e hòmbler C.S.M. di 41 aña di edad i e hòmbler R.J.Z. 40 aña di edad.

Tur ta yu'i Korsou.

Tambe a detené un grupo di dominikano kendenan ta e muhé D.P.P. 37 aña di edad; i e hòmbler A.B.H 31 aña di edad; J.P.T. di 35 aña di edad i F.T.D. di 33 aña di edad.

E otro grupo ta konsisti

di e hòmbler dominikano A.L.C. di 34 aña di edad; e dominikano G.B.R. di 36 aña di edad i e muhé F.A.H. di 39 aña di edad i M.L.T.H. di 34 aña di edad.

Tambe polis a haña dos persona ku ta permanesé ilegal riba nos. Polis a haña i konfiská diferente artíkulo i dokumentashon den diferente di e kasnan ariba mensioná, ku ta di importansia pa e investigashon.

Divishon Krímen Organisá ta kontinuá ku e investigashon.

Persona morto den scarloo



WILLEMSTAD: Werfstraat outoridatnan huntu ku TOD mester a bai pa atende ku un kaso kamin-da a bin topa un persona horka den un loods pega ku Fraal. A sera parti di Scarloo ayera pa atende ku e kaso lamentabel aki. Outoridatnan ta sigi in-vestiga pa wak kon bin e homber aki ayega ei, i si ta e mes a kita su bida of ta deskonosinan por a hasi e echo aki.

Entrada hudisial ploeg 5 i otro teamnan



WILLEMSTAD: Ploeg 5, Team di Akshon, DST huntu ku Team Rio Canario a bai Saonaweg den Buena Vista pa un entrada hudisial na un kura ku tin diferente kas aden.

Tatin Sospecho di Arma ku Droga den e area aki i relashona

ku esaki a hasi un entrada hudisial. A konfiska un skuter den un dje bibienda nan i ta sospecha ku a usa esaki pa hasi sierto ladronisia kune.

Outoridatnan ta sigi ke investigashon despues ku no a bin topa kosnan ilegal na e kasnan aki.

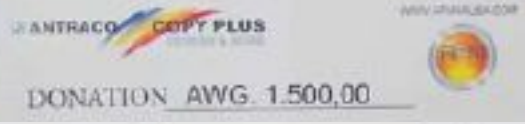


Bomberonan tapa zeta ku a kai riba kaya

WILLEMSTAD: Tin ora, ora bo subi kaya bo tin ku paga tinu masha bon mes, ayera pega ku Warda Polis Rio Canario personal di bomberonan mester a bai pa basha santu riba un zeta ku un truk

a basha riba kaminda ku ta kubri basta meter. Net den oranan druk mitar kaya mester a keda sera i a opstakulisa trafiko pa basta un ratu na momentu ku bomberonan mester a tapa e zeta aki ku santu.

AFM Aruba y Copy Plus Designs ta support nos cine local



Radio stacion online AFM Aruba conhunto cu Copy Plus Designs a haci entrega di un donacion na AVI-Audiovisual Institute of Aruba Foundation pa asina e fundacion AVI por sigui engrandece Aruba su cultura audiovisual.

E gesto aki di AFM Aruba y Copy Plus Designs a wordo entrega pa señor Raul Piar di AFM Aruba y a wordo acepta pa señor Juan Francisco Pardo Presidente di fundacion AVI, kende a keda masha gradici pa e support ya cu e donacion aki lo yuda pa exporta e produccion

mas recien di fundacion AVI cu ta e short film 'Awa Brak'. Di-aranson anochi e presidente di fundacion AVI a haya e grato noticia cu 'Awa Brak' a keda oficialmente selecta pa participa na e film festival di Trinidad & Tobago di e aña aki. Aña pasa e film anterior di fundacion AVI

'10 Ave Maria' a logra bay cu e premio maximo di best short film. 'Awa Brak' lo estrena e weekend aki durante Aruba International Film Festival riba diasabra 23 pa 2or di atardi y diadomingo 24 tambe pa 2or di atardi na The Cinemas, Paseo Herencia.

Auto di huur a bolter den mondi na Zeewijk

Diahuebs algo pa 3 or di atardi riba caminda di Zeewijk un accidente a tuma luga unda un auto a bolter den mondi di biaha a despacha e patruya di

trafico na e sitio.

Na yegada di Polis a bin topa cu un Suzuki auto di huur V-665 den mondi di hinca, aki ta mustra cu velocidad halto a hunga

un rol unda e chauffeur lo a perde control y drenta mondi no tabatin ningun persona herida y takelwagen a saca e auto for di mondi.



Pata di trailer a kibra riba tereno di Waf

Diahuebs den oranan di atardi varios automobilista a para y wak con trabou tabata ser haci dilanti di Waf pa un pata di trailer cu un container riba dje a kibra

riba acera. Trabounan di biaha a cuminsa wordo haci pa asina lanta e trailer cu e container riba dje y pone bek riba su pianan riba un trailer nobo.

Glamorous Neon Colors Fashion Show diadomingo den City One



Diadomingo awo dia 24 di juni, The Chaz Modeling & Talent School ta bay tin un otro tremendo fashion show titula, Glamorous Neon Colors Fashion Show. Un biaha mas e talentoso muchanan di e scol aki lo subi escenario pa demostra nan talento den modelahe. E tema di e fashion aki ta neon color, dus sigur lo bay tin un runway den e coloran aki cu lo ta un fantasia di e hobennan aki mes y nan mayornan. Tambe lo bay tin runways di e prestigioso boutique situa na Pos Chikito specialisa den paña y acesorio pa mucha y hoben, esta Jaysanne Boutique. Bin admira e bunita coleccion nobo nobo di Jaysanne Boutique hunto cu e fantasia di neon di nos muchanan. Manera semper ta conoci e fash-

ion show nan di The Chaz Modeling & Talent School semper sa ta hopi varia, dus di mes ta bay tin show nan di baile, canto y sin falta playback, caminda e hobennan perteneciente na e scol aki lo demostra nan talento den e ramonan aki.

Ariba e anochi aki The Chaz Modeling & Talent School lo haci coronacion di e 5 candidatanan cu lo representa Aruba na Republica Dominicana durante e proximo luna den e magno evento di Festival del Talento & la Belleza Internacional 2012. Den e evento aki nos muchanan lo representa Aruba den e siguiente categorianan: nos Baby Model ta Rita Frangie, nos Mini Model ta Josienne Maduro, nos Pre Teen Model ta Louisiana

de Ruiten, den categoria di Little Face nos tin Oriana Perez y den Little Beautiful, Rudyanne Lejuez. Bin duna e hobennan aki tambe bo apoyo pa nan por representa nos pais dignamente.

No lubida diadomingo 24 di juni den City One cuminsando for di 6:00 di atardi. Entrada ta Afl. 15,00 so. Bar y cushina lo ta bon surti como fundraising dor di e mayornan di nos candidatanan cu ta bay Rep. Dominica. Nos ta pidi Aruba completo pa bishita e website di e evento aki na Rep. Dominica y vota pa nos muchanan. E link ta www.agenciaagnes.com y click riba "votacion" despues bay riba cada categoria y click riba vota pa nos muchanan. Nos ta conta cu bosu apoyo sin falta.

